## TABLE DES MATIÈRES

| Introduction   | 7   |
|--|-----|
| Langue du colonisateur ou langue colonisée?                                      | 15  |
| L'écriture et la voix  | 27  |
| La mémoire ou l'oubli  | 41  |
| Corps meurtris, corps libérés  | 57  |
| Regardées et regardeuses   | 75  |
| Au nom du père (et de la mère)   | 93  |
| Les espaces privilégiés  | 111 |
| L'identité et les structures narratives  | 133 |
| L'identité par rapport à l'Autre   | 151 |
| Trois romans, trois regards  | 165 |
| Revivre les voix ensevelies:  Loin de Médine d'Assia Djebar                      | 167 |
| Pallier le malaise identitaire:<br><i>Quand tu verras la mer</i> de Leïla Houari | 179 |
| Retrouver le temps perdu:<br>L'oeil du jour de Hélé Béji                         | 191 |
| Annexe: Les seuils du roman  | 201 |
| Bibliographie  | 223 |
| Index des auteurs cités  | 233 |